

Sosíalurín

TILTØK

FØÐINGAR

27. august fingu Jóhanna og Bogi Andreassen, Tórshavn, ein son. Hann var 48 cm. langur og vígaði 2600 gr.

30. august fingu Herit Joensen og Jónsvein á Rógvu, Vestmanna, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígað í 2940 gr.

30. august fingu Annika og Jákup Glyvradal, Kollafjørður, ein son. Hann var 55 cm. langur og vígaði 4810 gr.

31. august fingu Mary og Ragnar Johannessen, Glyvrar, ein son. Hann var 46 cm. langur og vígaði 2315 gr.

1. sept. fingu Anja Bernhardson og Ólavur Zachariasen, Miðvágur, eina dóttur. Hon var 54 cm. long og vígaði 4470 gr.

1. sept. fingu Rúna Debes Christiansen og Hanus Kúrberg, Tórshavn, ein son. Hann var 47 cm. langur og vígaði 2415 gr.

2. sept. fingu Eyðleyg Mikkelsen og Kári í Garði, Strendur, eina dóttur – Sofía í Garði. Hon var 52 cm. long og vígaði 3345 gr.

3. sept. fingu Annika E. Jacobsen og Birgir Jacobsen, Sandavágur, ein son. Hann var 49 cm. langur og vígaði 3350 gr.

3. sept. fingu Hanna í Soylu og Marner Thomassen, Sandur, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 3360 gr.

3. sept. fingu Mona og Aksel á Bøgardði, Kaldbak, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3400 gr.

3. sept. fingu Barbara Joensen og Sámal Samuelsen, Tórs-havn, ein son. Hann var 47 cm. langur og vígaði 2340 gr.

4. sept. fingu Mai og Trúgví Dahl, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 50 cm. long og vígaði 3600 gr.

4. sept. fingu Laila og Andrass Arge, Argir, ein son. Hann var 58 cm. langur og vígaði 4210 gr.

4. sept. fingu Ann-Britt Joensen og Jákup Holm, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og vígaði 3320 gr.

4. sept. fingu Rutt V. og Jóhannus M. Olsen, Toftir, eina dóttur. Hon var 54 cm. long og vígaði 3750 gr.

4. sept. fingu Turið Arge og Frank Kruse Nielsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og vígaði 3950 gr.

6. september fingu Herborg og Terje Lauritsen, Sørvágur, ein son. Hann var 53 cm. langur og vígaði 3800 gr.

ANDLÁT

31. august
Lisa Rubeksen, 91 ár

3. september
Anna Sofia Egholm, Leynar 93 ár

4. september
Ragnhild Simonsen, Norðragøta, 92 ár
Jona Mortensen, Porkeri, 89 ár

5. september
Oddvør Poulsen, Miðvági, 60 ár

Læknavaktir

Tórshavn: Læknavaktin tlf. 310033

Eysturoy: Leygardagin 8. sept.: Andreas Petersen, tlf. 441086
Sunnudagin 9. sept.: Magnus á Stongum, tlf. 423006

Norðoyggjar: Læknavaktin tlf. 458888

Vágar: tlf. 332413

Suðuroy (norður): tlf. 371560
Suðuroy (suður): tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn
Bráðfingishjálp fæst leygardag, sunnudag og hálgidagar kl. 13-14. Tlf. 314544.

Gudstænastur 13. sunnud. e. trinitatis
Mikladalur: kl. 12., altarg., Hans Eiler Hammer
Klaksvíkar sjúkrahús: kl. 10., Árnafrjørður: kl. 12., altarg., Norðoya Róktarheim: kl. 14.30, Niels Pauli Danielsen
Christianskirkjan: kl. 11., lestur
Fuglafjørður: kl. 11, altarg., Uni Næs
Vesturkirkjan: kl. 11, familju-gudstænasta
Kirkjubøur: kl. 12.30, fam-iljugudstænasta, Bergur D. Joensen

Hestur: kl. 12, familjuguds-tænasta, Heri Joensen
Gøta: kl. 11 deyvagudstæn-asta, altarg., Jónsvein Bech. (Talvan gongur fyri deyva-meinigheitina)

Hov: kl. 11, altarg., Erland Beder
Fámjin: kl. 12, Ólavur Rasmussen
Havnar kirkja: kl. 11, Sonja Klein
Hvítanæs: kl. 11, Sverri Stein-hólm
Miðvágur: kl. 11, altarg., David Johannesen
Skálafirði: kl. 10.50, (talvan gongur fyri Bønhusið)
Oyndarfjørður: kl. 12, altarg., Jógvan Friðriksson
Viðareiði: kl. 11 (útvarp.)
Elsa Funding
Hósvík: kl. 11, altarg., Martin Restorff Jacobsen
Bøur: kl. 11, altarg., Inga Poulsen
Dam
Húsavík: kl. 12, altarg., Jákup Reinert Hansen

3. sept. fingu Hanna í Soylu og Marner Thomassen, Sandur, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 3360 gr.

3. sept. fingu Mona og Aksel á Bøgardði, Kaldbak, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3400 gr.

3. sept. fingu Barbara Joensen og Sámal Samuelsen, Tórs-havn, ein son. Hann var 47 cm. langur og vígaði 2340 gr.

4. sept. fingu Mai og Trúgví Dahl, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 50 cm. long og vígaði 3600 gr.

4. sept. fingu Laila og Andrass Arge, Argir, ein son. Hann var 58 cm. langur og vígaði 4210 gr.

4. sept. fingu Ann-Britt Joensen og Jákup Holm, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og vígaði 3320 gr.

Kirkju- og missiónshúsið á Argjum
Fríggjkvöldið kl. 20 ung-dómsmøti við Bergi D. Joen-sen. Sunnukvöldið er einki møti, vist verður til møtini heimi í Meinigheitshúsinum.
Heimasíða okkara: www.koma.fo

Frelsunarherurin, Tórshavn
Sunnudagin kl. 11 møti har Palli Pedersen talar, kl. 14 sunnudagsskúli, kl. 17.30 bønarmøti, kl. 18 møti har Elisabæth Joensen og fam. Ben Eli Dam syngja og greiða frá arbeiðinum í Danmark.
Mánadagin kl. 17 og 19 skótamøti.
Mikudagin kl. 15 bønarmøti.

Hebron, Argir
Sunnudagin kl. 10.30 minnis-máltið Harrans, kl. 12 sunnu-dagsskúli, kl. 18 møti.

Meinigheitin í Hoyvík
Sunnudagin í Hoyvíkar skúla sunnudagsskúli, kl. 17.30 bøn og kl. 18 møti. Øll eru væl-komin.

KFUM og KFUK í Havn
Fríggjadagin kl. 20 í KFUM: Opið hús fyri ung.
Leygardagin kl. 15: KFUM og KFUK fara tús úti á Reyni, Nicolina Højgaard sigur frá. Vit møtast í túninum við Havnar kirkju og Samvinnu-felagið.
Túrunin er eisini fyri ung.
Mánadagin kl. 15 í KFUK: Eldrasamkoman við Ingu Poulsen Dam presti. Evni 1. Samuelsbók.
Týsdagin kl. 17 í KFUK: Vár-gleði fyri børn.

»Tíð til Gud«
Vit koma saman úti í Pálls-stovu sunnukvöldið kl. 21.
Tema: Máttmikil bøn. Evni: Týðningurin av at bróta igjøgnum í bønini. Aftaná er drekkamuður. Verið hjartaliga vælkomín.

Ebenezer
Sunnudagin kl. 10 breyðbrót-ing, kl. 12 sunnudagsskúli, kl. 18 møtirøðin við M. Carrag-her heldur áfram, kl. 21 úti-møti.
Mánakvöldið kl. 20 bønar-møti.
Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Meinigheitshúsið
3.-9. sept. Missiónsmøtirøð við Gunnar Hamnø, trú-boðara ú Noregi. Barnaans-ing verður all kvöldini.
Leygarkvöldið kl. 20 møti v/ G. Hamnø, Magni Christian-sen syngur.
Sunnudagin kl. 14 sunnudags-skúli, kl. 18 møti v/ G. Hamnø, Manskórið syngur.
Mánakvöldið kl. 20 Manskór-ið venur.

Filadelfia
Landavegur 22
Í dag kl. 17 landsbøn, í morgin kl. 11 morgunmøti v/ Símun Absalonsen, kl. 18 kvöldmøti v/ Alex O’Campo, kl. 22 útiðmøti v/ Samkomuni í Hoyvík.
Mánakvöldið kl. 20 bønar-skúlin.
Møtiskráin hjá Filadelfia sæst

á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

Hvítusunnussamkoman
Yviri við Strond
Sunnudagin einki møti, vegna møti í Filadelfia í Miðvági.

Samkoman Immanuel
Sunnudagin kl. 13 sunnudags-skúli, kl. 17 møti.

Sjómanskvinnuringurin í Havn
kemur saman á Sjómansheim-inum mánakvöldið 10. sept. kl. 20.
Allar kvinnur eru væl-komnar.

Katólska kirkjan
Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Orðsinstænasta v/ kommuniti-ón í Kerit.
Hósdagin kl. 20 verður Taizé-kvöld (bønar-stund við sálmasangi úr Taizé) í bønarrúminum hjá Franciskanasystrunum, Varðagøta 16. Øll eru vælkomín.
Leygardagin kl. 11.30 messa í Kerit.
Sunnudagin kl. 11 hámesssa v/ Paul Marx O.M.I. í Mariu-kirkjuni. Aftaná verður kirkju-kaffi.

Saron, Vestmanna
Leygardagin kl. 16 samkomu-fundur.
Sunnudagin kl. 11 morgunmøti v/ breyðbróting.
Mánadagin kl. 20 Bíbil- og bønarmøti.

Filadelfia, Sundalagi
Í annaðkvöld kl. 18.30-21.15 Alpha-skeið, Mikudagin kl. 17.30-19.30 Miðdepillin.

Karmel, Eiði
Møtirøðin heldur fram í kvöld kl. 20 v/ Jógvan Lamhauge.
Jógvan Lamhauge syngur við harmoniku, kl. 19.30 verður bønarløta.
Sunnudagin 9. sept. gudstæn-asta kl. 11 (lestur), kl. 14.30 sunnudagsskúli, kl. 19 møti v/ Jógvan Friðrikson, presti.
Jónhilda og Gulakk Hansen syngja.
Innsavnin til Karmel. Kl. 18.30 verður bønarløta. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21 opið hús við Árna Abrahamsen.
Sunnudagin kl. 17 møti við Símunni Absalonsen. Kl. 17 barnamøti. Vælkomin í Kelduna.
www.keldan.fo

Missións- og undgdómshúsið á Glyvrum
Sunnudagin kl. 14 sunnudsags-skúli, kl. 19 møti við Jónsvein Bech. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Meinigheitshúsið á Skála
Sunnudagin kl. 13.30 sunnu-dagsskúli, kl. 19 møti v/ Thorstein Johannesen, trú-boðara, innsavnan.

Ørkin, Saltangará
Evangel. møti verður sunnu-dagin kl. 17.
Húsmøti verður týsdagin kl. 19 hjá Jonnu og Palla Højgaard, Saltangará. Verið hjartaliga vælkomín.

Lívins Orð
Møti verður sunnudagin kl. 10.30 við Palla Højgaard. Øll eru vælkomín.

Soli Deo Gloria
Mikumorgunin kl. 6 bøn.
Leygarmorgunin kl. 9 bøn saman við Getsemane.
Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli og kl. 18 møti, Ósbjørn Joensen talar.
Mánadagin kl. 20 bønarmøti.

Missiónshúsið í Skopun
Sunnudagin kl. 14 sunnudags-skúli, kl. 17.30 lovsongsløta, kl. 18 møti.

Missiónshúsið á Tvøroyri
Sunnudagsskúlin møtir í missiónshúsinum sunnudagin kl. 14, farið verður til Hvalbiar í sunnudagsskúla. Foreldur biðjast hjálpa til við koyring.
Sunnukvöldið kl. 18 møti við Terja og Birgit. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Café One Way, Tvøroyri
Fríggjkvöldið verður opið kl. 21.00.
Leygarkvöldið kl. 21 hittast ung og vísa film.

Missiónshúsið í Vági
Sunnudagin kl. 14 sunnudags-skúli, kl. 18 møti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Frelsunarherurin, Vágur
Sunnudagin kl. 14 sunnudags-skúli, kl. 18 møti í »Fjallbrúð-ur«-hølumum. Sámál Jákup Joensen luttekur.
Mánadagin kl. 20 Heimafor-bundið.

Nr. 173 - 8. september 2001

Sosíalurín

Sosíalurín

TILTØK

Missiónshúsið í Porkeri
Møti verður sunnukvöldið kl. 18. Øll eru hjartaliga væl-komín.

Betel, Vágur
Sunnudagin kl. 11 Breyðbrót-ing, 13.30 Sunnudagsskúli, kl. 18 Evangeliskur fundur, kl. 21 Útifundur um víðrar Mánadagin kl. 20 Bønarfund-ur.

Ónsdagin kl. 20 Uppbygging-arfundur.

Betania, Sumba
Møti verður í kvøld, og sunnukvöldið kl. 20.00.
Osvald Kjærbo talar.

Missiónshúsið í Sumba
Sunnukvöldið kl. 18 møti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 212380.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opið er mánadag kl. 10-18. Týsdag-fríggjadag kl. 10-17. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.

Mánadagin 10.9.
kl. 10-10.15 Fimleikur, Sonja Danielsen
kl. 10.15 Ítriv í kjallaranum. Seyma fyrkantar saman til teppir til Móðir Theresu felagsskapin. Kostspæl, telving og onnur spøl.
Tílm. til døgurðan mikudagin tlf. 316491
kostnaður.
Týsdagin 11.9.
kl. 10-12 Vit baka kl. 15-15.30 Uppgávufólk, stuttsgøa eftir Jeppe Aakjær, Hanna Lisberg hevur týtt og lesur – 1. partur.

Mikudagin 12.9.
kl. 10-12 Fyrireiking til døgurðan kl. 15 Túrur út á Landsbóka-savnið »Rithøvundur í Skálavík 100 ár«*Hósdagin 13.9.*
kl. 10.30-11 Fimleikur, Sonja Danielsen
kl. 14-17 Telduprát, Brandur Petersen
Fríggjadagin 14.9.
kl. 10-17 Opið hús

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg væl-komín.

LISA
skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geils-gøtu 1 er opin mánadag kl. 14-18 og hósdag kl. 14-20. Teldupostur lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið
svarar alt samðgrið á tlf. 317200.
Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21.
Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Amnesty International, Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13–17.

Eysturoyar Gongufelag/-Kunningargstova
Gongutúrur verður **niðan á Borgarfelli** sunnudagin 9. sept.
Gingið verður frá Ítrótt-arhøllini á Skála kl. 14.30.
Ferðaleiðari: Kaj Olsen.
Túrunin er miðal. Tekning á 44.9449.
Gongutúrur verður **niðan á Egg** sunnudagin 9. september. Vit møtast við kirkjugarðin í Elduvík og við skúlan í

MBF
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 9.00 og 16.00. Vit hava stongt vegna summarrí frá 5. juli til 15. august.
Tlf. 317373 · Fax 310813
e-mail: mbf@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C 100 Tórshavn
Tlf. 310237 · Fax 310813
T-postur: gikt@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin týs- og hósdag frá kl. 11-14.
Fibromyalgibólkurin hevur opið mánadag frá kl. 11-13.

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Javni
Hoydalsvegur 40 3. hædd (ovast).
Skrivstovan er opin týs-, miku- og hósdag kl. 10-14.
Fríggjadag kl. 13-16.
Tlf. 314827 · fax 310557
email: javni@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir.
Tlf./fax 312098
Teldupostur: far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo
heimasíðan: www.deaf.fo

Føroya
Asma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419.

Çoliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum:
Annegreta tlf. 448664
Beinta tlf. 310574
Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið
Postmøgna 1063 110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 315673, Katrin

Føroya Felag Móti Krabbameini
Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefonitíð frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27.
E-mail: ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Evangeliska Røddin, Odense
Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska nærvarpið í Esbjerg
Føroyska sendingin »v/Betes-dabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11 og verður endursend kl. 16.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt fríggjakvøld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C.
Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.g5 www.ffa.subnet.dk

Malta, Hirtshals
Sunnudag: Kl. 11: Breyðbrót-ing, Kl. 18: Evangeliskur fundur. Mikukvøld kl. 20: Bønar- og uppbyggingarmøti. Øll eru hjartaliga vælkomín til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Kristnastova
Birmavej 36, København S.
tlf. 32551809 fax.32586149
e-mail: kristnastova@get2net.dk

Føroyingarfelagið í Aalborg
Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330
E-mail: ffaalborg@mail.tele.dk
Álaborg er opin soleiðis: Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00

Leygardag: Opið hús frá 22.00 til 03.00.
Álakórið venur hvønn sunnu-dag kl. 18.00.
Kortkvøld er annaðhvørt fríggjaskvøld frá kl. 19.00
Føroyskur dansur er annað-hvørt hóskvøld kl. 19.30.
Annars vera tiltøk, ið verða á skránni, lýst í Túnatosi, sum kemur út einaferð um mánaðin.

Føroyahúsið í Keyppannahavn
Vesterbrogade 17A
1620 København V
Telefonupplýsing: 33231586
Dagliga telefonin: 33231587
Fax 33231588
E-mail addressa: postur@faroehouse.dk
Heimasíðan: www.faroehouse.dk
Á heimasíðuni er skráin, smátíðindi, feløgini og links víða um.
Kaffistovan er opin má.- fri. kl. 14 - 19
Bókasavnið um somu tíð.
Føroyskur døgverðamatur, fløgur, bókur og pløgg fáast til keyps.
Vilt tú leiga ella skipa fyri tiltaki í húsinum, vendir tú tør til leiðaran.

Føroyskt barnamøti
Hvønn mánadag kl. 17 er før-øyskt barnamøti í »Fælles Fælleshuset« á C. W. Obel kollegium á Herningvej. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Før. gudstænnasturnar í Samuelskirkjuni
Thorsgade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14. (Kirkjan er skamt frá Nørrebros Runddel). Presturin er at hitta á tlf. 38796146.

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747
Opið hvørt mánakvøld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomín

at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Føroyska nærvarpið í Esbjerg
Føroyska sendingin »v/Betes-dabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11 og verður endursend kl. 16.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt fríggjakvøld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C.
Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.g5 www.ffa.subnet.dk

Føroyingafelagið við fjørðin
Jægerspris. Vit hava ymisk tiltøk nakrar ferðir um árið. Kundi tú hugsað tær at vita meira um felagið, ella lokalt, so ring til Fríði tlf. 47317438
Gudni tlf. 47387748

Føroyingarfelagið í Aalborg
Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330
E-mail: ffaalborg@mail.tele.dk
Álaborg er opin soleiðis: Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00

Leygardag: Opið hús frá 22.00 til 03.00.
Álakórið venur hvønn sunnu-dag kl. 18.00.
Kortkvøld er annaðhvørt fríggjaskvøld frá kl. 19.00
Føroyskur dansur er annað-hvørt hóskvøld kl. 19.30.
Annars vera tiltøk, ið verða á skránni, lýst í Túnatosi, sum kemur út einaferð um mánaðin.

Føroyingarfelagið í Reykjavík
Ølduslóð 27
220 Hafnafjørður, Ísland
Tlf. 565 4883
E-mail: forrek@visir.is

Føroyskt barnamøti
Hvønn mánadag kl. 17 er før-øyskt barnamøti í »Fælles Fælleshuset« </